

PHILIPS
NORELCO

SP9820

Tripleheader shaver

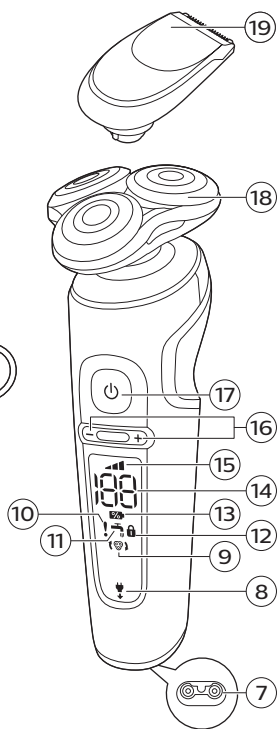
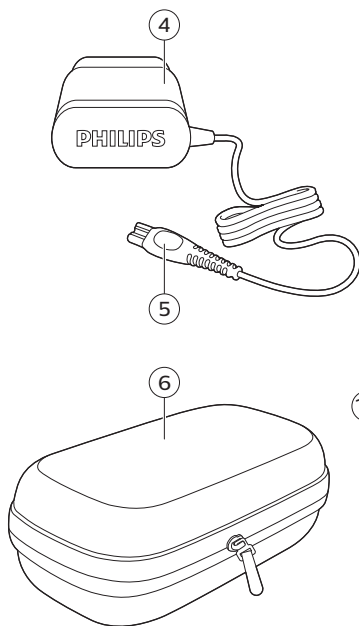
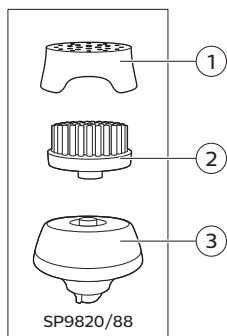


BC



www.philips.com/support/ifu-lux





English 6
Español 33

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric product, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this product.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for a corded product that has fallen into water. Unplug immediately from the power outlet.
- Keep the power cord dry.
- Do not place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place or drop the product into water or other liquid.
- Except when charging, always unplug this product from the power outlet immediately after use.
- Remove power cord from power outlet and product before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- Close supervision is required when this product is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids.
- Use this product only for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Philips North America LLC.
- Never operate this product if it has a damaged power cord, if it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after the product or power cord has been dropped into water. For assistance call 1-800-243-3050.
- Keep the power cord away from heated surfaces.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use the power cord in or near a power outlet that contains an electric air freshener to prevent damage to the power cord.
- Do not use product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Always check cutters, cutting unit and guards before using the product. Do not use the product if cutters, cutting unit or guards are damaged, as injury may occur.

- Always attach power cord to product first, then to power outlet. To disconnect, set all controls to 'off' position. Then remove power cord from power outlet.
- Plug power cord directly into power outlet. Do not use an extension cord.
- Unplug power cord before plugging in or unplugging the product.
- Only use the power cord and other accessories supplied with the product.
- Do not attempt to open the product to remove or replace the built-in rechargeable battery.
- The batteries used in this product may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.

IMPORTANT: The power plug contains a transformer. Do not cut off the power plug to replace it with another plug as this will cause a hazardous condition.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS_____	6
General description (Fig. 1)_____	9
Introduction_____	10
The display_____	10
Charging_____	14

Using the shaver_____	15
Using click-on attachments_____	19
Travel lock_____	22
Cleaning and maintenance_____	22
Replacement_____	27
Storage_____	29
Accessories_____	29
Assistance_____	30
Disposal_____	30
Full Two-Year Warranty_____	31
45-DAY MONEY-BACK GUARANTEE_____	32

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap for click-on skin cleansing brush
- 2 Click-on skin cleansing brush
- 3 Skin cleansing brush attachment holder
- 4 Power plug
- 5 Small plug
- 6 Travel case
- 7 Socket for small plug
- 8 Unplug for use symbol
- 9 Replacement reminder
- 10 Notification symbol
- 11 Cleaning reminder
- 12 Travel lock symbol
- 13 Battery charge indicator
- 14 Battery charge percentage
- 15 Personal comfort settings bar
- 16 + and - buttons for personal comfort settings
- 17 On/off button
- 18 Shaving unit with hair chamber
- 19 Click-on precision trimmer

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Norelco!

To fully benefit from the support that Philips Norelco offers, register your product at www.norelco.com/register.

The display

Note: Remove any sticker or protective foil from the display before using the product.

Charging



When the shaver is charging, the battery charge indicator on the shaver flashes white. The battery charge is indicated by the battery charge percentage flashing on the display, which is shown when the shaver is moved.

Quick charge: After approx. 5 minutes charging, the shaver contains enough energy for one shave.

Battery fully charged



When the battery is fully charged, the battery charge indicator lights up white continuously.

Note: When the battery is full, the display switches off automatically after 15 minutes.

The battery charge percentage lights up white continuously, when the shaver is moved.

Battery low



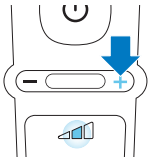
When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange and the shaver beeps. At this point there is enough energy left for one shave..

Remaining battery charge



The remaining battery charge is indicated by the battery charge percentage shown on the display.

Personal comfort settings



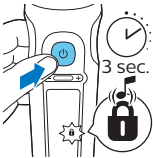
The shaver has a feature that allows you to personalize your settings. Depending on your personal shaving needs, choose between three settings, from low to high: slow: for an even more skin-friendly shave, medium: for a standard thorough shave, and fast: for a high-powered shave. When you press the button on the left or right of the display, the segment of the personal comfort settings bar that lights up shows the currently selected setting. To select a lower or higher setting, press the button on the left or right of the display.

Cleaning reminder



Clean the shaver after every use for optimal performance (see 'Cleaning and maintenance'). When you switch off the shaver, the cleaning reminder flashes to remind you to clean the shaver.

Travel lock



When you are going to travel, you can lock the shaver to prevent it from accidentally turning on.

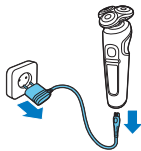
Replacement reminder



For maximum shaving performance, replace the shaving heads every year (see 'Accessories'). The shaver is equipped with a replacement reminder, which reminds you to replace the shaving heads. The shaver beeps, the replacement reminder lights up, and the arrows flash to indicate that you have to replace the shaving heads.

Note: After replacing the shaving heads, you can reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds. If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

'Unplug for use' reminder



The 'unplug for use' symbol flashes to remind you to disconnect the shaver from the wall socket before you can switch it on.

Notification symbol



Overheating

If the shaver overheats during charging, the notification symbol flashes. When this happens, the shaver stops charging automatically. Charging continues once the temperature of the shaver has decreased to the normal level after approx. 10 minutes.



Blocked shaving heads

If the shaving heads are blocked, the notification symbol lights up red continuously. The replacement reminder and the cleaning reminder alternately flash white and the shaver beeps. In this case, the motor cannot run because the shaving heads are dirty or damaged. If the shaving heads are dirty, you have to clean them. If the shaving heads are damaged, you have to replace them.

Charging

- Charging, recharging, or using the product at temperatures below 40°F (4.5°C) or higher than 95°F (35°C) adversely affects the lifespan of the battery.
- Do not charge the shaver in a pouch or travel case.
- The power plug transforms 100-240V AC to less than 24V DC.

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

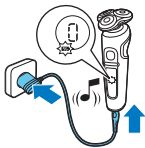
Charging takes approx. 1 hour. A fully charged shaver has a shaving time of up to 60 minutes.

Note: You cannot use the shaver while it is charging.

Quick charge

After approx. 5 minutes of charging the shaver contains enough power for one shave.

Charging with the power cord



- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Put the small plug in the shaver and connect the power plug to any 100V to 240V AC outlet. Use only the power cord provided.

The display of the shaver indicates that the shaver is charging.

- 3 After charging, remove the power plug from the wall outlet and pull the small plug out of the shaver.

Note: An adapter plug may be necessary for cord usage in some foreign countries. Use an attachment plug adapter of the proper configuration for power outlet.

Using the shaver

Always check the shaver and all accessories before use. Do not use the shaver or any accessory if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.



This symbol indicates that the shaver can be used in the bath or shower.

- Use this shaver for its intended household use as described in this manual.
- For hygienic reasons, the shaver should only be used by one person.
- Trimming is easier when the skin and hair are dry.

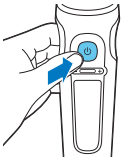
Note: This shaver is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can only be used without charging cord.

Put it to the test

- 21 Day Trial and Conversion Process. It is a fact that your skin and beard need time to adjust to a new grooming system.

- Use your new shaver exclusively for 3 weeks to fully enjoy the closeness of a Philips Norelco shave.
- At first you may not get as close a shave as you expect, or your face may even become slightly irritated. This is normal since your beard and skin will need time to adjust. Invest 3 weeks and you'll soon experience the full joy of your new shaver.
- Stick with it! If you alternate shaving methods during the adjustment period, it may make it more difficult to adapt to the Philips Norelco shaving system.
- If you are still not convinced after 21 days, Philips Norelco will refund you the full purchase price as long as the request is received within 45 days of purchase.

Switching the shaver on and off



- 1** To switch on the shaver, press the on/off button once.
The battery charge percentage lights up for a few seconds.
- 2** To switch off the shaver, press the on/off button once.
The battery charge percentage lights up for a few seconds and shows the remaining battery charge.

Shaving



Shaving tips

- For the best results on skin comfort, pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.
- Select your personal comfort setting.

Dry shaving

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, this can cause skin irritation.

- 3 Switch off and clean the shaver after each use.

The display lights up for a few seconds to show the remaining battery charge.

Wet shaving

For a more comfortable shave, you can also use this shaver on a wet face with shaving foam or shaving gel.

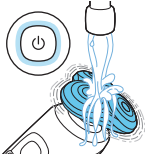


- 1 Apply some water to your skin.

18 English



- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin.



- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.

- 4 Switch on the shaver.



- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, this can cause skin irritation.

Note: Rinse the shaving unit regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 Dry your face.

- 7 Switch off the shaver and clean it after each use.

Note: Make sure that you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Using click-on attachments

Removing or attaching click-on attachments

- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Pull the attachment straight off the shaver.



Note: Do not twist the attachment while you pull it off the shaver.

- 3 Insert the lug of the attachment into the slot in the top of the shaver. Then press down the attachment to attach it to the shaver ('click').



Using the precision trimmer attachment

You can use the precision trimmer attachment to touch up your beard, sideburns and mustache.

- 1 Attach the attachment to the product ('click').
- 2 Switch the product on.



- 3 Hold the precision trimmer perpendicular to the skin and move it downwards while exerting gentle pressure.
- 4 Switch off and clean the product after each use.



SP9820/88 only:

Using the cleansing brush attachment

Note: For better shaving results, use the click-on cleansing brush attachment before shaving.

Use the rotating cleansing brush with your daily cleansing cream. The cleansing brush removes oil and dirt, contributing to a healthy and oil-free skin. We advise you to use it no more than twice a day. Start with the lowest personal comfort setting to familiarize yourself with the attachment.

Do not use the attachment on damaged or irritated skin or on wounds.

- 1 Place the attachment on the attachment holder.
- 2 Attach the brush to the product ('click').



- 3 Moisten the brush with water.

Note: Do not use the product with a dry cleansing brush attachment, as this can irritate the skin.



4 Moisten your face with water and apply a cleanser to your face.

5 Place the brush on your cheek.

6 Switch the product on.



7 Gently move the brush across your skin from the nose towards the ear. Do not push too hard onto the skin to make sure that the treatment remains comfortable.

Note: Do not cleanse the sensitive area around your eyes.



8 After approx. 20 seconds, move the brush to your other cheek and start cleansing this area.



9 After approx. 20 seconds, move the brush to your forehead and start cleansing this area. Gently move from left to right.

Note: We advise you to not overdo the cleansing and to not cleanse any zone longer than 20 seconds.



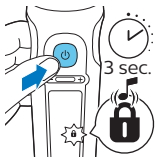
10 Switch off the product and clean the attachment after use.

11 After the treatment, rinse and dry your face. Your face is now ready for the next step of your daily skincare routine.

Travel lock

You can lock the shaver when you are going to travel to prevent it from turning on accidentally.

Activating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode.

While you activate the travel lock, the travel lock symbol lights up briefly and the shaver produces a short sound. When the travel lock is activated, the travel lock symbol flashes.

If you try to switch on the shaver while the travel lock is active, the travel lock symbol flashes.

Deactivating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 3 seconds. While you deactivate the travel lock, the travel lock symbol lights up briefly and the shaver produces a short sound. The shaver switches on and is now ready for use again.

Note: The shaver unlocks automatically when it is connected to an electrical outlet.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving results.

Never clean, remove or replace the shaving unit while the shaver is switched on.

Do not apply pressure to shaving head combs.

Do not touch shaving heads with hard objects as this may dent or damage the precision-made slotted combs.

Do not use abrasives, scourers or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the shaver.

Cleaning the shaver under the tap

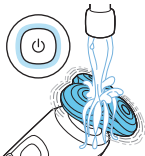
Clean the shaver after every shave for optimal performance.

Always check if the water is too hot, to prevent burning your hands.

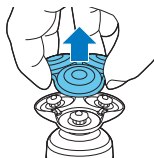
Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

While rinsing the shaving unit, water may drip out of the bottom of the shaver. This is a normal occurrence.

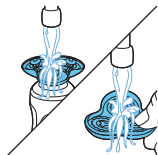
- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap.



24 English



- 3 Switch off the shaver. Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



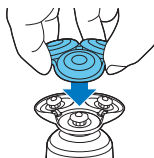
- 4 Rinse the hair chamber and shaving head holder under the tap.



While rinsing the shaving unit, water may drip out of the bottom of the shaver. This is a normal occurrence.



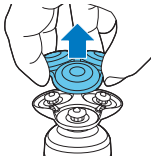
- 5 Carefully shake off excess water and let the shaving head holder air-dry completely.



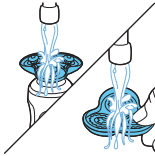
- 6 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

Thorough cleaning

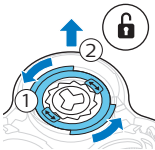
We advise you to clean the shaving heads thoroughly once a month or when the shaver does not shave as well as it used to.



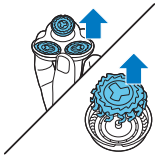
- 1 Switch off the shaver.
- 2 Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 3 Rinse the hair chamber and shaving head holder under the tap.

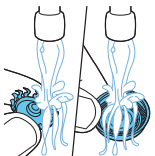


- 4 Turn the retaining ring counter clockwise and lift it off the shaving head.
Repeat this process for the other retaining rings. Place them aside in a safe place.

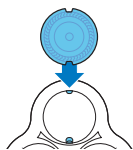


- 5 Remove the shaving heads from the shaving head holder. Each shaving head consists of a cutter and comb.

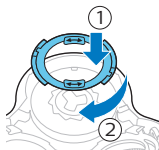
Note: Do not clean more than one cutter and comb at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving comb, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



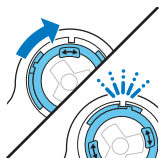
- 6 Clean the cutter and comb under the tap.
- 7 Shake off excess water.
- 8 Put the cutter back into the comb.



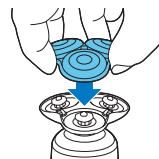
9 Place the shaving heads in the shaving head holder.



10 Place the retaining ring on the shaving head.



11 Align the arrows on the retaining ring with the projections in the shaving head holder. Turn the ring clockwise until it clicks to indicate that the ring is fixed.



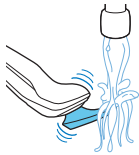
12 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

Cleaning the precision trimmer attachment

Never dry the trimmer with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

Clean the trimmer attachment after each use.

- 1** Switch on the product with the precision trimmer attachment attached.



- 2 Rinse the attachment under a warm tap.
- 3 After cleaning, switch off the product.
- 4 Carefully shake off excess water and let the attachment air-dry completely.

Tip: For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of mineral oil regularly.

Cleaning the cleansing brush attachment

Clean the attachments after each use.

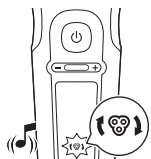


- 1 Switch the product off.
- 2 Remove the attachment from the attachment holder.
- 3 Clean the parts thoroughly with warm water.
- 4 Dry the attachment with a towel.

Replacement

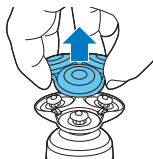
Replacing the shaving heads

For maximum shaving performance, replace the shaving heads once a year (see 'Accessories'). Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips Norelco shaving heads only (see 'Accessories').



Replacement reminder

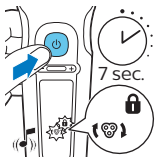
The replacement reminder indicates that the shaving heads need to be replaced. The shaving unit symbol lights up continuously, the arrows flash white and you hear a beep when you switch the shaver on or off.



- 1 Switch off the shaver. Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 2 Discard the old shaving head holder and attach the new shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

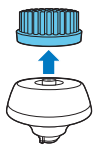


- 3 After replacing the shaving heads, you can reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds. Wait until you hear 3 beeps.

If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

SP9820/88 only:

Replacing the cleansing brush attachment



The cleansing brush attachment should be replaced every 3 months or earlier if the brush hairs are bent or damaged.

This product has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-800-243-3050.

Storage



Store the shaver in the travel case.

Note: Always let the shaver dry completely before you store it in the case.

- Be sure the product is turned off. Remove cord from outlet and the product before storing it in a safe, dry location where it will not be crushed, banged, or subject to damage.
- Do not wrap cord around the product when storing.
- Store cord and other accessories in a safe location where these will not be cut or damaged.
- Do not place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink, water or other liquid while plugged in.

Accessories



Replacement parts and accessories may be purchased at a store near you or on our website www.philips.com/store.

The following accessories and spare parts are available:

- SH98 Philips Norelco shaving heads
- RQ111 Philips Norelco click-on beard styler

- RQ585 Philips Norelco skin cleansing brush attachment replacement
- RQ565 Philips Norelco skin cleansing brush replacement

Assistance

For assistance, visit our website:

www.philips.com/support or call toll free
1-800-243-3050.

Online information is available 24 hours a day,
7 days a week.

Disposal



- This product contains a rechargeable lithium-ion battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-800-822-8837 or visit **www.call2recycle.org** for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website **www.philips.com/support** or call 1-800-243-3050 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit **www.recycle.philips.com**

Full Two-Year Warranty

Philips North America LLC warrants this new product (except cutters and combs) against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge.

IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage or batteries.*

NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, simply go to www.philips.com/support for assistance. It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty.

NOTE: No other warranty, written or oral, is authorized by Philips North America LLC.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

*Read enclosed instructions carefully.

45-DAY MONEY-BACK GUARANTEE

To enjoy the closest and most comfortable shave from your new Philips Norelco Men's Shaver, the shaver should be used exclusively for 3 weeks. This allows your hair and skin enough time to adapt to the Philips Norelco Shaving System. If, after that period of time, you are not fully satisfied with your Philips Norelco Men's Shaver, send the product back along with dated sales receipt and we'll refund you the full purchase price.

The product must be shipped prepaid by insured mail, insurance prepaid, have the original sales receipt, indicating purchase price and date of purchase, and the money-back guarantee return authorization form enclosed.

We cannot be responsible for lost mail.

The product must be postmarked no later than 45 days after the date of purchase. Philips reserves the right to verify the purchase price of the product and limit refunds not to exceed suggested retail price.

To obtain money-back guarantee return authorization form, call 1-800-243-3050 for assistance.

Delivery of refund check will occur 6-8 weeks after receipt of returned product.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice un producto eléctrico, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No intente agarrar un producto con cable que haya caído al agua. Desconéctelo inmediatamente del enchufe de la pared.
- Mantenga el cable de alimentación seco.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero. No coloque el producto en un lugar desde donde pueda caerse al agua o a cualquier otro líquido ni sumerja el producto en ningún tipo de líquido.
- Excepto cuando se esté cargando, siempre desenchufe este producto del tomacorriente de pared inmediatamente después de usarlo.
- Desconecte el cable de alimentación del enchufe de pared y del producto antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- El uso de este dispositivo debe estar bajo estricta supervisión cuando esté operado por niños, por personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas limitadas o por personas con discapacidades, o cuando se emplee en o cerca de estos.
- Use este producto solo para el uso doméstico previsto como se describe en este manual. No use accesorios que no estén recomendados por la corporación Philips North America LLC.
- Nunca utilice este producto si el cable o el enchufe de carga están dañados, si no funciona correctamente, si se cayó, si está dañado o si se sumergió en agua mientras estaba conectado a la alimentación eléctrica. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
- No utilice el adaptador dentro o cerca de una salida de corriente que contenga un ventilador de aire eléctrico para prevenir daño al adaptador.

- No use el producto a la intemperie ni lo use donde se estén usando productos de aerosol (atomizador) o donde se esté administrando oxígeno.
- Siempre controle las cuchillas, la unidad de corte y los peines antes de usar el producto. No use el producto si las cuchillas, la unidad de corte o los peines están dañados, ya que puede producirse una lesión.
- Siempre conecte la clavija al producto primero y, luego, al tomacorriente. Para desconectar, gire el interruptor de encendido/apagado a la posición de "APAGADO" y, luego, desenchufe la clavija del tomacorriente.
- Enchufe el cable de alimentación directamente en el toma corriente. No use un cable de extensión.
- Desconecte el cable de alimentación antes de conectar o desconectar el producto.
- Utilice únicamente el cable de alimentación y los accesorios suministrados con el producto
- No intente abrir el producto para retirar o reemplazar la batería recargable integrada.
- Las baterías que se emplean en este producto pueden representar un riesgo de incendio o de quemadura química si no se manipulan correctamente. No desarme, incinere ni permita que la temperatura de las baterías supere los 100 °C (212 °F).

¡IMPORTANTE! El enchufe eléctrico contiene un transformador. No corte el enchufe eléctrico para reemplazarlo con otro ya que esto puede producir una condición de peligro.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Contenido

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	33
Descripción general (Fig. 1)	36
Introducción	37
La pantalla	37
Carga	42
Uso de la afeitadora	43
Uso de los accesorios de ajuste de clic	47
Bloqueo para viajes	50
Limpieza y mantenimiento	51
Sustitución	57
Almacenamiento	58
Accesorios	59
Asistencia	59
Desecho	60
Garantía Total de Dos Años	60
GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DE SU DINERO POR 45 DÍAS	62

Descripción general (Fig. 1)

- 1 Tapa de protección del cepillo de limpieza de la piel de clic

- 2 Cepillo de limpieza de la piel de clic
- 3 Soporte del accesorio de cepillo de limpieza de la piel
- 4 Conector eléctrico
- 5 Enchufe pequeño
- 6 Estuche de viaje
- 7 Toma para clavija pequeña
- 8 Desconecte el símbolo de uso
- 9 Recordatorio de reemplazo
- 10 Símbolo de notificación
- 11 Recordatorio de limpieza
- 12 Sistema de bloqueo de viaje
- 13 Indicador de carga de la batería
- 14 Porcentaje de carga de la batería
- 15 Barra de ajustes de comfort personal
- 16 + y - botones para los ajustes de comfort personal
- 17 Botón de encendido/apagado
- 18 Unidad de afeitado con cámara de acumulación de vello
- 19 Cortadora de precisión de clic

Introducción

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips Norelco!

Para beneficiarse completamente del soporte que ofrece Philips Norelco, registre el producto en www.norelco.com/register.

La pantalla

Nota: Quite cualquier adhesivo o lámina protectora de la pantalla antes de usar el producto.

Carga



Cuando la afeitadora se está cargando, el indicador de carga de batería destella en color blanco.

El porcentaje de carga destellante en la pantalla indica la carga de la batería, este se muestra cuando se mueve la afeitadora.

Carga rápida: Después de aproximadamente cinco minutos de carga, la afeitadora tiene suficiente energía para una afeitada.

Batería completamente cargada



Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador de carga de batería se ilumina en blanco continuamente.

Nota: Cuando la batería está cargada por completo, la pantalla cambia a apagado automáticamente después de 15 minutos.

El porcentaje de carga de batería se ilumina en blanco continuamente cuando se mueve la afeitadora.

Batería baja



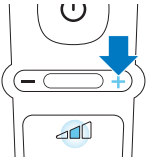
Cuando la batería está casi agotada, la luz inferior del indicador de carga de la batería destella en color naranja y la afeitadora emite un sonido. A este punto hay suficiente energía restante para una afeitada..

Carga de batería disponible



El porcentaje de carga de la batería que se muestra en la pantalla indica la capacidad de carga disponible en la batería.

Ajustes de confort personalizados



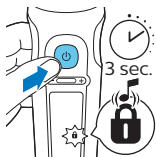
La afeitadora tiene una característica que le permite personalizar sus ajustes. Según sus necesidades de afeitado personales, elija de entre tres ajustes, de bajo a alto: bajo: para un afeitado suave en la piel, medio: para un afeitado general estándar y rápido: para un afeitado de alto poder. Cuando presiona el botón que se encuentra a la derecha o a la izquierda de la pantalla, el segmento de la barra de ajustes de confort personalizados que se enciende muestra el ajuste seleccionado actualmente. Para seleccionar un ajuste más bajo o más alto, presione el botón a la izquierda o derecha de la pantalla.

Recordatorio de limpieza



Limpie la afeitadora después de cada uso para un óptimo rendimiento (see 'Limpieza y mantenimiento'). Cuando apaga la afeitadora, el recordatorio de limpieza destella para recordarle limpiarla.

Bloqueo para viajes



Cuando vaya a viajar, puede bloquear la afeitadora para evitar que se encienda accidentalmente.

Recordatorio de reemplazo

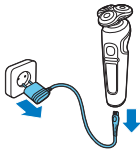


Para un rendimiento de afeitado óptimo, le aconsejamos que reemplace los cabezales de afeitado cada año (see 'Accesorios'). La afeitadora está equipada con un recordatorio de reemplazo que le recuerda reemplazar los cabezales de afeitado. La afeitadora emite un sonido, el recordatorio de reemplazo se ilumina y las flechas destellan para indicar que tiene que reemplazar los cabezales de la afeitadora.

Nota: Después de reemplazar los cabezales de afeitado, necesita restablecer el recordatorio de reemplazo presionando el botón encendido/apagado durante 7 segundos.

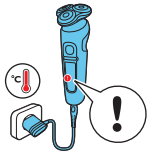
Recordatorio 'Desconecte para usar'





El símbolo 'desconecte para usar' destella para recordarle desconectar la afeitadora del enchufe de pared antes de que pueda encenderlo.

Símbolo de notificación



Sobrecalentamiento

Si la afeitadora se sobrecalienta durante la carga, el signo de notificación destella. Cuando esto sucede, la carga de la afeitadora se detiene automáticamente. La carga continúa una vez que la temperatura de la afeitadora baja al nivel normal después de aproximadamente 10 minutos.

Cabezales de afeitado bloqueados



Si los cabezales de afeitado están bloqueados, el signo de notificación se enciende en rojo continuamente. El recordatorio de reemplazo y el de limpieza destellan en blanco de manera alterna y la afeitadora emite un sonido. En este caso, el motor no puede funcionar porque los cabezales de afeitado están sucios o dañados. Si los cabezales de la afeitadora están sucios, tiene que limpiarlos. Si los cabezales de la afeitadora están dañados, tiene que reemplazarlos.

Carga

- La carga, recarga o el uso del producto a temperaturas por debajo de los 40° F (4.5° C) o superiores a los de 95° F (35° C) afecta la vida útil de la batería.
- No ponga a cargar la afeitadora si se encuentra dentro de una funda o estuche de viaje.
- El conector de alimentación transforma la CA de 100-240 V a menos de 24 V de CC.

Cargue la afeitadora antes de usarla por primera vez y cuando la pantalla indique que la batería está casi agotada.

La carga toma, aproximadamente, 1 hora. Una afeitadora completamente cargada otorga un tiempo de afeitado de hasta 60 minutos.

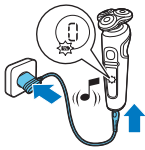
Nota: No puede usar la afeitadora mientras se carga.

Carga rápida

Después de aproximadamente 5 minutos de carga, la afeitadora tiene suficiente energía para una afeitada.

Carga con el cable de alimentación

- 1 Asegúrese de que la afeitadora esté apagada.



- Coloque la clavija pequeña en la afeitadora y conecte el enchufe eléctrico en cualquier enchufe de pared de 100 V a 240 V AC. Use solo el cable eléctrico provisto.

La pantalla de la afeitadora indica que la afeitadora se está cargando.

- Después de realizar la carga, retire el enchufe del tomacorriente y retire la clavija pequeña de la afeitadora.

Nota: Es posible que se requiera un enchufe adaptador para el uso del cable en algunos países extranjeros. Use un enchufe adaptador compatible con la configuración del tomacorriente.

Uso de la afeitadora

Siempre revise la afeitadora y todos los accesorios antes de usarla. No use la afeitadora ni ningún accesorio si está dañado, ya que esto puede causar alguna lesión. Siempre reemplace una pieza dañada con una del tipo original.



Este símbolo indica que la afeitadora puede utilizarse en el baño o en la ducha.

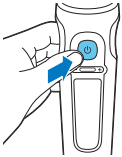
- Utilice esta afeitadora para el uso doméstico que se describe en este manual.
- Por motivos de higiene, la afeitadora debe emplearse únicamente por una persona.
- El recorte es más fácil cuando la piel y el vello están secos.

Nota: Esta afeitadora es resistente al agua. Es apropiada para su uso en el baño o la ducha y puede lavarse en la llave. Por motivos de seguridad, por lo tanto la afeitadora debe emplearse únicamente sin cable.

Póngala a prueba

- Prueba de 21 días y proceso de adaptación. Es un hecho que la piel y la barba tardan algún tiempo en acostumbrarse al nuevo sistema de arreglo personal.
- Utilice su nueva afeitadora únicamente 3 semanas para disfrutar completamente de un afeitado Philips Norelco al ras.
- Es posible que al principio no obtenga la afeitada al ras que espera e incluso es posible que su rostro se irrite levemente. Esto es normal, ya que la barba y la piel necesitan tiempo para ajustarse. Invierta 3 semanas y pronto podrá disfrutar al máximo de su nueva afeitadora.
- Sea perseverante. Si alterna entre métodos de afeitado durante el período de adaptación, será más difícil acostumbrarse al sistema de afeitado de Philips Norelco.
- Si después de 21 días todavía no está satisfecho con los resultados, Philips Norelco le reembolsará el precio total de la compra, siempre que la solicitud de reembolso se reciba dentro de los 45 días posteriores a la compra.

Encendido y apagado de la afeitadora



- 1 Para encender la afeitadora, pulse el botón de encendido/apagado una vez.
El porcentaje de carga de la batería se enciende por unos segundos.
- 2 Para apagar la afeitadora, pulse el botón de encendido/apagado una vez.
El porcentaje de carga de la batería se ilumina durante algunos segundos y muestra la carga disponible en la batería.

Afeitado

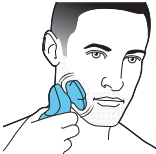
Consejos de afeitado

Para obtener los mejores resultados de confort sobre la piel, recorte su barba si no se ha afeitado durante 3 días o más.

- Selecciona tu ajuste de confort personal.

Afeitado seco

- 1 Encienda la afeitadora.
- 2 Mueva los cabezales de afeitado sobre la piel con movimientos circulares para llegar a todos los vellos en las diferentes direcciones de crecimiento. Asegúrese de que cada unidad de afeitado esté siempre en contacto total con la piel. Ejercer una suave presión para una afeitada al ras y cómoda.



Nota: No presione demasiado fuerte, esto puede producir irritación en la piel.

- 3 Desconecte y limpie la afeitadora después de cada uso.

La pantalla se ilumina durante algunos segundos para mostrar el estado de la carga de la batería disponible.

Afeitado húmedo

Para una afeitada más confortable, también puede utilizar la afeitadora sobre el rostro húmedo con espuma o gel de afeitar.

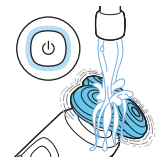
1 Humedezca la piel.



2 Aplique espuma o gel de afeitar sobre la piel.



3 Enjuague la unidad de afeitado con el agua de la llave para garantizar que se deslice suavemente sobre su piel.



4 Encienda la afeitadora.



5 Mueva los cabezales de afeitado sobre la piel con movimientos circulares para llegar a todos los vellos en las diferentes direcciones de crecimiento. Asegúrese de que cada unidad de afeitado esté siempre en contacto total con la piel. Ejerza una suave presión para una afeitada al ras y cómoda.

Nota: No presione demasiado fuerte, esto puede producir irritación en la piel.

Nota: Enjuague la unidad de afeitado con regularidad para garantizar que se siga deslizando suavemente sobre la piel.

- 6 Seque su cara.
- 7 Desconecte y limpie la afeitadora después de cada uso.

Nota: Asegúrese de enjuagar todos los restos de espuma o gel de afeitar de la afeitadora.

Uso de los accesorios de ajuste de clic

Quitar y poner los accesorios de ajuste de clic



- 1 Asegúrese de que la afeitadora esté apagada.
- 2 Extraiga el accesorio directo de la afeitadora.

Nota: No gire el accesorio mientras lo extrae de la afeitadora.



- 3 Inserte la lengüeta del accesorio en la ranura en la parte superior de la afeitadora. Luego presione el accesorio hacia abajo para ajustarlo a la afeitadora ("clic").

Uso del accesorio de precisión de la cortadora

Puede usar el accesorio de la cortadora de precisión para retocar la barba, el bigote y las patillas.



- 1 Ajuste el accesorio en el producto ("clíc").
- 2 Encienda el producto.
- 3 Sostenga la cortadora de precisión perpendicular a la piel y muévala hacia abajo ejerciendo una presión suave.
- 4 Desconecte y limpie el producto después de cada uso.

SP9820/88 solamente:

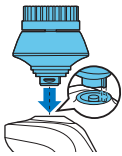
Uso del accesorio de cepillo de limpieza

Nota: Para obtener mejores resultados de afeitado, use el accesorio de cepillo de limpieza antes de rasurarse.

Use el cepillo de limpieza rotador con la crema limpiadora diariamente. El cepillo de limpieza remueve el aceite y la suciedad, ayudándole a tener una piel saludable y sin grasa. Le recomendamos no usarla más de dos veces al día. Comience con el ajuste de confort personalizado más bajo para familiarizarse con el accesorio.

No use el accesorio sobre una piel irritada o dañada o sobre heridas.

- 1 Coloque el accesorio en el sostenedor de accesorios.



2 Ajuste el cepillo al producto ("clic").



3 Humedezca el cepillo con agua.

Nota: No use el producto con un accesorio de cepillo de limpieza seco, ya que puede irritar la piel.



4 Humedezca su cara con agua y aplique el limpiador.

5 Coloque el cabezal de cepillado sobre la mejilla.

6 Encienda el producto.



7 Mueva suavemente el cepillo sobre la piel, desde la nariz hacia la oreja. No empuje el cepillo demasiado fuerte contra la piel para asegurarse de que el tratamiento se mantenga confortable.

Nota: No limpie la zona sensible alrededor de los ojos.



8 Después de aproximadamente 20 segundos, mueva el cepillo a su otra mejilla y comience a limpiar esa área.



- 9 Después de aproximadamente 20 segundos, mueva el cepillo a su frente y comience a limpiar esa área. Mueva suavemente el cepillo de izquierda a derecha.

Nota: Le recomendamos que no prolongue la limpieza ni limpie ninguna zona durante más de 20 segundos.



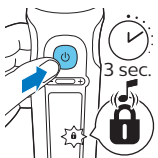
- 10 Desconecte el producto y limpie el accesorio después de cada uso.
- 11 Después del tratamiento, enjuague y seque su cara. Ahora ya está lista para el próximo paso de su rutina de limpieza diaria.

Bloqueo para viajes

Puede bloquear la afeitadora cuando viaja para evitar que se encienda accidentalmente.

Activación del sistema de bloqueo

- 1 Pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para ingresar el modo de bloqueo de viaje.



Cuando se activa el bloqueo de viaje, la afeitadora emite un sonido y el símbolo de bloqueo de viaje destella. Cuando se activa el bloqueo de viaje, el símbolo de bloqueo de viaje destella.

Si trata de encender la afeitadora cuando se activa el bloqueo de viaje, la afeitadora emite un sonido y el símbolo de bloqueo de viaje destella.

Desactivación del bloqueo de viaje



- 1 Pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

Cuando desactiva el bloqueo de viaje, la afeitadora emite un sonido y el símbolo de bloqueo de viaje destella. La afeitadora se enciende y ya está lista para usarse de nuevo.

Nota: La afeitadora se desbloquea automáticamente cuando se conecta a un enchufe eléctrico.

Limpieza y mantenimiento

- Una limpieza frecuente garantiza los mejores resultados de afeitado.
- Nunca limpie, retire ni reemplace la unidad de afeitado con el motor en funcionamiento.
- No aplique presión a los peines del cabezal de afeitado.
- No toque los cabezales de afeitado con objetos duros, debido a que podría deformar o dañar los peines que cuentan con ranuras de precisión.
- No utilice agentes abrasivos ni líquidos agresivos como la gasolina o la acetona para limpiar la afeitadora.

Tenga cuidado con el agua caliente. Revise siempre si el agua no está muy caliente, para evitar quemarse las manos.

Nunca seque ni limpie la unidad de afeitado con una toalla o un papel desechable, ya que esto puede dañar los cabezales de afeitado.

Al enjuagar los cabezales de afeitado, es posible que salga agua por la base de la afeitadora. Esto es algo normal.

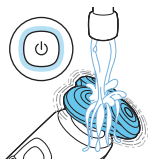
Limpeza de la afeitadora bajo la llave de agua.

Limpie la afeitadora después de cada uso para un óptimo rendimiento.

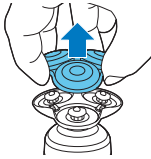
Revise siempre si el agua no está muy caliente, para evitar quemarse las manos.

Nunca seque ni limpie la unidad de afeitado con una toalla o un papel desechable, ya que esto puede dañar los cabezales de afeitado.

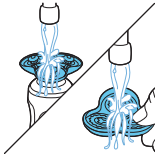
Al enjuagar la unidad de afeitado, es posible que salga agua por la base de la afeitadora. Esto es algo normal.



- 1 Encienda la afeitadora.
- 2 Enjuague la unidad de afeitado con agua caliente de la llave.



- 3** Apague la afeitadora. Saque el soporte del cabezal de afeitado desde la parte inferior de la unidad de afeitado.



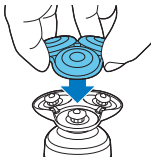
- 4** Enjuague la unidad de afeitado y el sostén del cabezal de afeitado en el grifo.



Al enjuagar la unidad de afeitado, es posible que salga agua por la base de la afeitadora. Esto es algo normal.



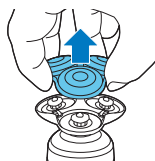
- 5** Elimine cuidadosamente el exceso de agua y deje que el soporte del cabezal de afeitado se seque al aire completamente.



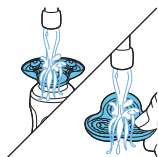
- 6** Coloque el soporte del cabezal de afeitado en la parte inferior de la unidad de afeitado ("clic").

Limpeza a fondo

Le aconsejamos que limpie los cabezales de afeitado a fondo una vez al mes o cuando la afeitadora ya no afeite tan bien como antes.



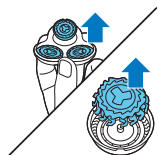
- 1 Apague la afeitadora.
- 2 Saque el soporte del cabezal de afeitado desde la parte inferior de la unidad de afeitado.



- 3 Enjuague la unidad de afeitado y el sostén del cabezal de afeitado en el grifo.

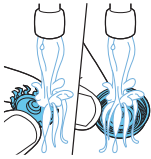


- 4 Gire el anillo de retención a la izquierda y retírelo del cabezal de la afeitadora. Repita este proceso con los otros anillos de retención. Colóquelos aparte en un lugar seguro.

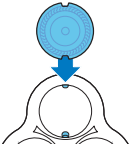


- 5 Quite los cabezales de afeitado del soporte del cabezal de afeitado. Cada cabezal de afeitado consiste de un cortador y un protector.

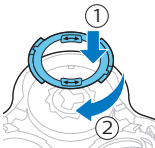
Nota: No limpie más de un cortador y peine a la vez, ya que todos son pares. Si accidentalmente coloca una cuchilla en el peine de afeitado equivocado, tardará varias semanas en volver a lograr un desempeño óptimo del afeitado.



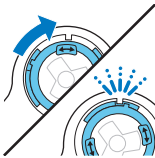
- 6 Limpie el cortador y el peine en el grifo.
- 7 Sacuda el exceso de agua.
- 8 Vuelva a poner el cortador en el peine.



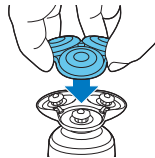
- 9 Coloque los cabezales de afeitado nuevos en el soporte del cabezal de afeitado.



- 10 Coloque el anillo de retención en el cabezal de afeitado.



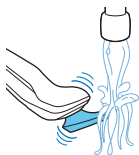
- 11 Alinee las flechas del anillo de retención con los salientes en el soporte del cabezal de afeitado. Gire el anillo a la derecha hasta que haga clic para indicar que el anillo está fijo.



- 12 Coloque el soporte del cabezal de afeitado en la parte inferior de la unidad de afeitado ("clic").

Limpieza del accesorio de precisión de la cortadora

Nunca seque los dientes de la cortadora con una toalla o paño, ya que esto puede dañar el dentado.



Limpie el accesorio de la cortadora después de cada uso.

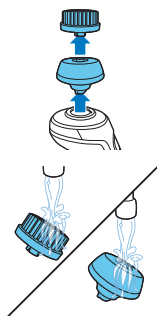
- 1 Encienda el producto con el accesorio de recortadora de precisión puesto.
- 2 Enjuague el accesorio con agua caliente de la llave.
- 3 Después de su uso, apague el producto.
- 4 Elimine cuidadosamente el exceso de agua y deje que el accesorio se seque al aire completamente.

Sugerencia: Para obtener un rendimiento óptimo, lubrique los dientes del accesorio con una gota de aceite mineral con regularidad.

Limpieza del accesorio de cepillo de limpieza

Limpie el accesorio después de cada uso.

- 1 Apague el producto.
- 2 Quite el accesorio del sostenedor de accesorios.
- 3 Limpie las partes concienzudamente con agua tibia.
- 4 Seque el accesorio con una toalla suave.



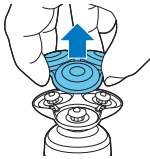
Sustitución

Reemplazo de los cabezales de afeitado

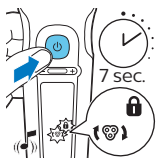
Para un rendimiento de afeitado óptimo, le aconsejamos que reemplace los cabezales de afeitado cada año (see 'Accesorios'). Reemplace los cabezales de afeitado dañados inmediatamente. Siempre reemplace los cabezales de afeitado con cabezales originales de Philips Norelco solamente (see 'Accesorios').

Recordatorio de reemplazo

El recordatorio de reemplazo indica que los cabezales de afeitado necesitan ser reemplazados. El símbolo de la unidad de afeitado se ilumina continuamente, las flechas destellan en blanco y se escucha un sonido cuando apaga la afeitadora.



- 1 Apague la afeitadora. Saque el soporte del cabezal de afeitado desde la parte inferior de la unidad de afeitado.
- 2 Deseche el soporte de cabezal de afeitado viejo y coloque el nuevo en la parte inferior de la unidad de afeitado ("clic").

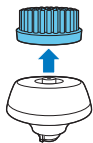


- 3** Después de reemplazar los cabezales de afeitado, puede restablecer el recordatorio de reemplazo presionando el botón encendido/apagado durante 7 segundos. Espere hasta que escuche tres sonidos.

Si restablece el recordatorio de reemplazo, la afeitadora se restablece automáticamente después de 9 afeitadas.

SP9820/88 solamente:

Reemplazo del accesorio de cepillo de limpieza



El accesorio de cepillo limpiador se debe reemplazar cada 3 meses o antes si las cerdas están dobladas o dañadas.

Este producto no contiene otras piezas que requieran mantenimiento. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.

Almacenamiento



Guarde la afeitadora en el estuche de viaje.

Nota: Siempre deje secar la afeitadora completamente antes de guardarla en el estuche.

- Asegúrese de que el producto esté apagado. Retire el cable del enchufe y del producto antes de guardarlo. Guarde el producto en un lugar seguro y seco donde no pueda aplastarse, golpearse o dañarse.
- No enrolle el cable alrededor del producto para guardarlo.

- Guarde el cable y otros accesorios en un lugar seguro donde no sufran cortes ni daños.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda, de algún modo, caerse a una bañera, lavabo o dentro de cualquier recipiente que contenga agua o líquido.

Accesorios



Puede adquirir los accesorios y partes de reemplazo en la tienda más cercana a su domicilio o a través de nuestro sitio **web** www.philips.com/store.

Están disponibles los siguientes accesorios y piezas sueltas:

- Cabezales de afeitado Philips Norelco SH98
- Recortadora de barba de clic de Philips Norelco RQ111
- Reemplazo del accesorio de cepillo de limpieza de piel de Philips Norelco RQ585
- Reemplazo del cepillo de limpieza de piel de Philips Norelco RQ565

Asistencia

Para asistencia, visite nuestro sitio web: www.philips.com/support o llame al número gratuito 1-800-243-3050.

La información en línea está disponible las 24 horas, los siete días de la semana.

Desecho



- Este producto posee una batería recargable de litio-ión que debe desecharse apropiadamente.
- Contacte a sus funcionarios locales o de la ciudad para mayor información acerca del manejo final de la batería. También puede llamar al 1-800-822-8837 o visitar **www.call2recycle.org** para las ubicaciones donde se pueden desechar las baterías.
- Para obtener ayuda visite nuestro sitio web **www.philips.com/support** o llame gratuitamente al número 1-800-243-3050.
- Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite **www.recycle.philips.com**

Garantía Total de Dos Años

Philips North America LLC garantiza este producto nuevo (excepto cuchillas y peines) contra defectos en los materiales o en la mano de obra por un período de dos años desde la fecha de compra y acepta reparar o reemplazar cualquier producto defectuoso sin cargo.

IMPORTANTE: Esta garantía no cubre ningún daño que surja como resultado de un accidente, de un uso indebido o abuso, de la

falta de cuidado razonable, del uso de cualquier accesorio no provisto con el producto ni la pérdida de piezas, así como tampoco ningún daño derivado del uso del producto con una tensión o con baterías que no sean las establecidas.*

NINGUNA RESPONSABILIDAD ES ASUMIDA POR CUALQUIER DAÑO, INCIDENTAL O RESULTANTE.

Para obtener el servicio de garantía, simplemente vaya a

www.philips.com/support para obtener asistencia. Para su protección, se sugiere que el envío de las devoluciones del producto se realice por correo certificado, con seguro prepago. Cualquier daño que ocurra durante el envío no será cubierto por esta garantía.

NOTA: Philips North America LLC. no extiende ninguna otra garantía, ni escrita ni oral.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos; asimismo, es posible que goce de otros derechos que pueden variar de estado a estado. En algunos estados no se permite la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se apliquen a su caso.

*Lea las instrucciones adjuntas atentamente.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DE SU DINERO POR 45 DÍAS

Para disfrutar de una afeitada cómoda y al ras con su nueva afeitadora para hombres Philips Norelco, la afeitadora se debe usar únicamente por 3 semanas. Esto permite que su cabello y su piel tengan tiempo suficiente para adaptarse al Sistema de afeitado Philips Norelco. Si, después de ese periodo de tiempo, no está satisfecho con los resultados de su afeitadora para hombre Philips Norelco, puede devolver el producto con su recibo de compra fechado y le reembolsaremos el importe que pagó.

El producto debe enviarse por correo certificado pago, con seguro prepago, junto con el recibo original de compra, donde se indique el precio y la fecha de compra, así como el formulario de autorización para la garantía de devolución de dinero.

No asumimos ninguna responsabilidad por los paquetes perdidos.

El paquete del producto debe contar con matasellos que no supere los 45 días a partir de la fecha de compra. Philips se reserva el derecho a verificar el precio de compra del producto y limita los reembolsos al precio de venta minorista sugerido.

Para obtener el formulario de autorización para la garantía de devolución del dinero, llame al 1-800-243-3050 para obtener asistencia.

La entrega del cheque de reembolso ocurrirá de 6 a 8 semanas después de la recepción del producto devuelto.

— |

| —

— |

| —

Empty page before back cover

Manufactured for:
Philips Personal Health
a division of Philips North America LLC
P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904
USA



This symbol on the product's nameplate means it is listed by Underwriters' Laboratories, Inc.

Norelco and Tripleheader are registered trademarks of Philips North America LLC.

PHILIPS and Philips shield are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

©2018 Philips North America LLC. All rights reserved.

Fabricado por:
Philips Personal Health
una división de Philips North America LLC
P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904



Este símbolo en la placa del nombre del producto indica que está registrado en Underwriters' Laboratories, Inc.

Norelco y Tripleheader son marcas comerciales registradas de Philips North America LLC.

PHILIPS es una marca registrada de Koninklijke Philips N.V.

©2018 Philips North America LLC. Todos los derechos reservados.



3000.021.2764.1